



濱華中學 PIN HWA HIGH SCHOOL

日期：2020年4月12日

致：全体教职员、家长及同学

行动管制令再次展延校务运作事宜

我校遵照国家谕令，在全国落实行动管制延长至4月28日期间关闭。在管制期间，校务运作调整如下：

1. 课业

- 1) 网上学习照旧，老师会尽量使用 ppt、预先录制视频或音频让学生能自行学习。同学若有疑问可于 google class 课堂发问，及时与老师沟通，确保完成学习任务。请家长关注学生的 google class 的学习情况，并给予鼓励和支持。
- 2) 依复课日期探讨补课机制，优先考虑考试班。
- 3) 上半年期末考取消，全年分数比例将做调整。

2. 联课及校队活动

复课后，每周三及周五的联课活动、校队训练以及所有额外活动一律暂停至5月假期（包括5月份假期），联课成绩将作调整。

3. 大型活动取消/展延

为避免群聚活动，校方决议取消本年度的田径锦标赛及高一高二的 AQ 营；义卖会再度展延，日子酌情另订。

吁请全体教职员及学生，在这期间继续发挥高度自律性，严格遵守国家的行动管制条例，让我们在抗疫的路上当一个高体谅、守法制的公民。

谨此通知，并祝平安健康。

校长室 启





濱華中學 PIN HWA HIGH SCHOOL

12th April 2020

To: All teachers, students and parents,

Notice of Matters on Further Extension of MCO

In compliance with the government's extension of Movement Control Order (MCO), our school will be closed till 28th April 2020. Therefore, we will adjust our operation as follows:

1. Lessons

- i. Lessons will continue online. Teachers will, as much as possible, use PowerPoint slides, pre-recorded videos or audio to enable students' self-learning. If students have any query, they can raise their question in the Google Classroom and communicate with the teacher in time to ensure that the learning tasks are completed. We urge parents to pay attention to the learning progress of your child / children in Google Classroom and give them encouragement and support.
- ii. Supplementary classes will be planned for students when school resumes after MCO, with priority given to students sitting for public and UEC examinations.
- iii. The mid-term final examination is cancelled and the score ratio will be adjusted accordingly.

2. Co-curricular & School Team Activities

All co-curricular and school team activities held on every Wednesday and Friday are suspended, including during May school holidays. The co-curricular scores will therefore be adjusted accordingly.

3. Cancellation/Postponement of Major Events

To maintain social distancing, this year's Track & Field Championships and AQ Camp for Senior 1 and Senior 2 are cancelled. The school's fundraising bazaar is postponed again and its date will be determined later subject to circumstances.

We urge all staff, teachers and students to maintain a high degree of self-discipline during this period. Let's comply with the rules of MCO and be considerate, responsible and law-abiding citizens.

We wish you safe and good health.

The Principal's Office

